# شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب

## البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

### بيان الدخل الموّحد عن الفترة المنتهية
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

| بآلاف الدنانير البحرينية | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ |
|---|---|---|
| فوائد مكتسبة | ١٧،٣٤٤ | ١٧،٨٩٢ |
| فوائد مدفوعة | (٦،١١٦) | (٦،٣٨٣) |
| **صافي الفوائد المكتسبة** | ١١،٢٢٨ | ١١،٥٠٩ |
| مبيعات المركبات | ٥٥،٠٢٢ | ٥٩،٥٨٦ |
| تكلفة المبيعات | (٤٨،٩٢٢) | (٥٤،٠٧٩) |
| **إجمالي ربح مبيعات المركبات** | ٦،١٠٠ | ٥،٥٠٧ |
| **عمولة تأمين مكتسبة** | ٧٠٨ | ٧٠٦ |
| **إجمالي ربح النشاط العقاري** | ٥٣ | ١٩٤ |
| **إيرادات التشغيل للمجموعة** | ١٨،٠٨٩ | ١٧،٩١٦ |
| رواتب ومصروفات متعلقة بها | ٣،٦٩٠ | ٣،٦٤١ |
| مصروفات عامة وإدارية | ٢،٢١٦ | ١،٩٦٤ |
| مصروفات بيع وترويج | ١،٠٥٣ | ١،١٦٥ |
| إستهلاك | ١،٢٨٠ | ١،١٢٨ |
| مخصص انخفاض قيمة القروض الممنوحة | ١،٥٤٥ | ٩٢٨ |
| مخصص انخفاض قيمة البضاعة وذمم تجارية | ٣٩٤ | ٧٧٥ |
| المحصل من الديون المعدومة سابقاً | (٥٢٤) | (٤٨٨) |
| تكاليف تمويل المركبات | ٣٧٣ | ١،٢١٢ |
| دخل تحويل العملات الأجنبية | (١٩٧) | (٧٩٧) |
| إيرادات تشغيلية أخرى | (٢٩٧) | (٢٤٠) |
| **مجموع المصروفات التشغيلية** | ٩،٥٣٣ | ٩،٢٨٨ |
| **أرباح من العمليات** | ٨،٥٥٦ | ٨،٦٢٨ |
| إيرادات أخرى | – | ١،٠٠٧ |
| **أرباح السنة** | ٨،٥٥٦ | ٩،٦٣٥ |
| العائد على السهم بقيمة ١٠٠ فلس | ٥٣ فلس | ٦٠ فلس |
| الربح المقترح للسهم بقيمة ١٠٠ فلس | ٣٥ فلس | ٣٥ فلس |

### بيان الوضع المالي الموّحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

| بآلاف الدنانير البحرينية | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ |
|---|---|---|
| **الموجودات** | | |
| النقد ومافي حكمه | ١،٤٣٦ | ٢،٥٢٢ |
| القروض | ١٣٨،٢٩٤ | ١٤٤،٠٣٩ |
| الذمم التجارية والمدينة الأخرى | ٢،٩٥١ | ٣،٥٤٦ |
| صافي مخصص المخزون | ١٧،٢٨١ | ١٨،٢٢٩ |
| عقارات ومعدات | ١٥،٣٥٧ | ١٣،٧٣٩ |
| موجودات أخرى | ٧٦٦ | ٣٢ |
| **مجموع الموجودات** | ١٧٦،٠٨٥ | ١٨٢،١٠٧ |
| **المطلوبات** | | |
| سحب على المكشوف | ٢،٧٨٥ | ٤،٥٩٠ |
| الذمم التجارية والدائنة الأخرى | ١٣،٦٣٦ | ١٨،٠٤٣ |
| قروض لأجل | ٧٠،٣٢٥ | ٦٩،٦٣٣ |
| السندات | ١٦،٦٠٠ | ١٩،٩٦٦ |
| **مجموع المطلوبات** | ١٠٣،٣٤٦ | ١١٢،٢٣٢ |
| **حقوق المساهمين** | | |
| رأس المال | ١٦،٣٣٥ | ١٦،٣٣٥ |
| أسهم خزانة | (٥٩٩) | (٥٩٩) |
| الاحتياطات والأرباح المستبقاة | ٥٧،٠٠٣ | ٥٤،١٣٩ |
| **مجموع حقوق المساهمين** | ٧٢،٧٣٩ | ٦٩،٨٧٥ |
| **مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين** | ١٧٦،٠٨٥ | ١٨٢،١٠٧ |

### بيان التدفقات النقدية الموّحد
عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

| بآلاف الدنانير البحرينية | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ |
|---|---|---|
| **نشاط العمليات** | | |
| قروض مسددة وفوائد وعمولات مستلمة | ٨١،٢٩٦ | ٨٧،٧٩٢ |
| المستلم من بيع المركبات | ٥٥،٦١٦ | ٥٩،٦٦٣ |
| **النقد المنصرف على العمليات** | | |
| قروض ممنوحة للعملاء | (٥٨،١٢١) | (٦١،٨٦٣) |
| مدفوعات مقدمة لموردي المركبات | (٥٢،٦٤٢) | (٥٤،٤٧٩) |
| مدفوعات رواتب الموظفين والتكاليف المتعلقة بها | (٣،٦٩٠) | (٣،٦٤١) |
| مكافأة مجلس الإدارة | (٢٢٠) | (٢٢٠) |
| مدفوعات لمصروفات تشغيلية أخرى | (٣،٤٢٠) | (٢،٢٠٨) |
| فوائد مدفوعة | (٦،١١٦) | (٦،٣٨٣) |
| النقد المستلم عن مطالبة التأمين | – | ١،٠٠٧ |
| **التدفقات النقدية من نشاط العمليات** | ١٢،٧٠٣ | ١٩،٦٦٨ |
| **نشاط الاستثمار** | | |
| مصروفات رأسمالية لشراء عقارات ومعدات | (٤،٢١٥) | (٢،٦٣٨) |
| مبالغ مستلمة من بيع عقارات ومعدات | ٦٥٨ | ٥٦٨ |
| **التدفقات النقدية من نشاط الاستثمار** | (٣،٥٥٧) | (٢،٠٧٠) |
| **نشاط التمويل** | | |
| قروض لأجل مدفوعة | ٦٩١ | (١١،٨٦٥) |
| سندات مستحقة الدفع | (١٠،٠٠٠) | – |
| سندات صادرة | ٦،٧٠٠ | – |
| صافي أرباح مدفوعة | (٥،٦٤٠) | (٥،٦٥١) |
| تبرعات مدفوعة | (١٧٨) | (١٨٨) |
| شراء أسهم خزانة | – | (١٣٥) |
| **التدفقات النقدية من نشاط التمويل** | (٨،٤٢٧) | (١٧،٨٣٩) |
| **صافي (الزيادة) / النقص في النقد وما في حكمه** | ٧١٩ | (٢٤١) |
| النقد وما في حكمه في ١ يناير | (٢،٠٦٨) | (١،٨٢٧) |
| **النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر** | (١،٣٤٩) | (٢،٠٦٨) |
| يتكون النقد وما في حكمه من: | | |
| النقد وأرصدة لدى البنوك | ١،٤٣٦ | (٢،٥٢٢) |
| سحب على المكشوف | (٢،٧٨٥) | (٤،٥٩٠) |
| **المجموع** | (١،٣٤٩) | (٢،٠٦٨) |

### بيان الدخل الشامل الموّحد المختصر
عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

| بآلاف الدنانير البحرينية | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ |
|---|---|---|
| **ربح الفترة** | ٨،٥٥٦ | ٩،٦٣٥ |
| **دخل شامل آخر** | | |
| تغيرات القيمة العادلة لتحوط التدفقات النقدية | ٣٤٦ | ١،٨٤٨ |
| **الدخل الشامل الآخر للسنة** | ٣٤٦ | ١،٨٤٨ |
| **إجمالي الدخل الشامل للفترة** | ٨،٩٠٢ | ١١،٤٨٣ |

### معلومات الأعمال حسب قطاع التشغيل
عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

| بآلاف الدنانير البحرينية | الأرباح التشغيلية | | صافي الربح | |
|---|---|---|---|---|
| | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ |
| القروض الاستهلاكية | ١١،٢٢٨ | ١١،٥٠٩ | ٦،١٠١ | ٧،٢٩٦ |
| السيارات | ٦،١٠٠ | ٥،٥٠٧ | ١،٩٢٢ | ١،٧٠٨ |
| التأمين | ٧٠٨ | ٧٠٦ | ٥٠٨ | ٥٠٦ |
| العقارات | ٥٣ | ١٩٤ | ٢٥ | ١٢٥ |
| | ١٨،٠٨٩ | ١٧،٩١٦ | ٨،٥٥٦ | ٩،٦٣٥ |

### بيان التغيرات في حقوق الملكية الموّحد
عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

| بآلاف الدنانير البحرينية | رأس المال | أسهم الخزانة | احتياطي قانوني | احتياطي إعادة تقييم التدفق النقدي | احتياطي التبرعات | احتياطي عام | أرباح مستبقات | مجموع ٢٠١٠ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ٢٠١٠ | | | | | | | | |
| كما في ١ يناير ٢٠١٠ | ١٦،٣٣٥ | (٥٩٩) | ٣٢،٠٤٢ | (٦،٣٠٧) | ٩١٠ | ١١،٢٥٠ | ١٦،٢٤٤ | ٦٩،٨٧٥ |
| **مخصصات ٢٠٠٩** (أقرها المساهمون) | | | | | | | | |
| مكافأة أعضاء مجلس الإدارة (٢٠٠٩) | – | – | – | – | – | – | (٢٢٠) | (٢٢٠) |
| الأرباح المدفوعة (٢٠٠٩) | – | – | – | – | – | – | (٥،٦٤٠) | (٥،٦٤٠) |
| تبرعات مدفوعة (٢٠٠٩) | – | – | – | – | ٢٨٠ | – | (٢٨٠) | – |
| محول للإحتياطي القانوني (٢٠٠٩) | – | – | ١،٥٠٠ | – | – | – | (١،٥٠٠) | – |
| محول للإحتياطي العام (٢٠٠٩) | – | – | – | – | – | ١،٥٠٠ | (١،٥٠٠) | – |
| **الرصيد بعد مخصصات ٢٠٠٩** | ١٦،٣٣٥ | (٥٩٩) | ٣٣،٥٤٢ | (٦،٣٠٧) | ١،١٩٠ | ١٢،٧٥٠ | ٧،١٠٤ | ٦٤،٠١٥ |
| **إجمالي الدخل الشامل للفترة** | | | | | | | | |
| ربح السنة | – | – | – | – | – | – | ٨،٥٥٦ | ٨،٥٥٦ |
| مدخولات شاملة أخرى | | | | | | | | |
| تغيرات القيمة العادلة في التدفقات النقدية | – | – | – | ٣٤٦ | – | – | – | ٣٤٦ |
| **مجموع الدخل الشامل المحقق للسنة** | – | – | – | ٣٤٦ | – | – | ٨،٥٥٦ | ٨،٩٠٢ |
| تبرعات مدفوعة | – | – | – | – | (١٧٨) | – | – | (١٧٨) |
| **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠** | ١٦،٣٣٥ | (٥٩٩) | ٣٣،٥٤٢ | (٥،٩٦١) | ١،٠١٢ | ١٢،٧٥٠ | ١٥،٦٦٠ | ٧٢،٧٣٩ |

**دعوة لحضور اجتماع الجمعية العامة العادية**

يسر مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. دعوة السادة المساهمين الكرام لحضور الاجتماع السنوي للجمعية العامة العادية للشركة والمقرر عقده في تمام الساعة ١٠:٣٠ من صباح يوم الإثنين الموافق ٢٠١١/٠٣/١٤ في قاعة الاجتماعات بمقر الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. الكائن في سترة – مملكة البحرين، وذلك لمناقشة وإقرار جدول الأعمال التالي:

**جدول أعمال الجمعية العامة العادية:**

١. قراءة محضر الاجتماع السابق للجمعية العامة العادية المنعقد في ٢٠١٠/٠٣/١٥ والمصادقة عليه.
٢. مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٠/١٢/٣١.
٣. الاستماع إلى تقرير مدققي الحسابات عن البيانات المالية للشركة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٠/١٢/٣١.
٤. مناقشة الحسابات الختامية للشركة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٠/١٢/٣١ والمصادقة عليها.
٥. اعتماد توصية مجلس الإدارة بتخصيص صافي أرباح العام على النحو التالي:
أ– توزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة ٣٥ ٪ من رأس المال المدفوع (٥،٦٤٠،٠٠٩ دينار بحريني)، أي ٣٥ فلساً للسهم الواحد.
ب– ترحيل مبلغ ١،٥٠٠،٠٠٠ دينار بحريني إلى الاحتياطي العام.
ج– تخصيص مبلغ ٢٨٠،٠٠٠ دينار بحريني للهبات والتبرعات.
د– تدوير مبلغ ١،١٣٥،٩٩١ دينار بحريني أرباح مستبقاة مرحلة.
٦. الموافقة على اعتماد مبلغ ٢٢٠،٠٠٠ دينار بحريني مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة لعام ٢٠١٠.
٧. الموافقة على إصدار سندات جديدة تصل إلى ٢٠ مليون دينار بحريني.
٨. تقرير مجلس الإدارة عن الالتزام بنظام حوكمة الشركات.
٩. إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن كل ما يتعلق بتصرفاتهم خلال السنة المالية المنتهية في ٢٠١٠/١٢/٣١.
١٠. انتخاب خمسة مرشحين لعضوية مجلس الإدارة للسنوات الثلاث القادمة.
١١. تعيين أو إعادة تعيين مدققي الحسابات عن السنة المالية ٢٠١١ وتخويل مجلس الإدارة بتحديد أتعابهم.

**ملاحظات هامة للمساهمين:**

١ . على المساهمين الكرام الراغبين في ترشيح أنفسهم لعضوية مجلس إدارة الشركة للثلاث سنوات القادمة، تقديم طلبات ترشحهم مشفوعة بالبيانات الشخصية والسيرة الذاتية وعدد الأسهم المملوكة، إلى سكرتير مجلس الإدارة، ص.ب. ١١٧٥ ، فاكس: ١٧٧٨٧٢٧٦، وذلك في موعد أقصاه الساعة الرابعة من عصر يوم الأربعاء الموافق ٢ مارس ٢٠١١ وذلك لعرض الترشيحات على مصرف البحرين المركزي.
٢. يمكن الحصول على استمارة التوكيل أو الإنابة لحضور الاجتماع من مسجلي الأسهم السادة كي.بي. ام.جي. فخرو محاسبون قانونيون ومستشارون ماليون، بمكاتبهم الكائنة بالطابق الخامس في بناية الهداية رقم ٢، شارع الحكومة، ص.ب: ٧١٠، هاتف: ١٧٢١٥٠٨٠، فاكس: ١٧٢١٢٠٥٥، البريد الإلكتروني: «BH–DLSharesUsers@kpmg.com.bh المنامة، مملكة البحرين، بدءًا من يوم الأحد الموافق ٢٠١١/٠٢/٢٠.
٣. يجب إيداع التوكيل لدى مسجلي الأسهم قبل ٤٨ ساعة من موعد الاجتماع لدى مسجلي الأسهم.
٤. لا يجوز توكيل أحد أعضاء مجلس الإدارة لحضور الاجتماع، كما لا يجوز للوكيل أن يمثل أكثر من ٥ ٪ من رأس المال من غير أسهمه الشخصية وفقاً للمادة ٢٠٣ من قانون الشركات التجارية الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ٢٠٠١.
٥. في حالة عدم توافر النصاب القانوني في الاجتماع المقرر أعلاه، تنعقد الجمعية العامة العادية في اجتماع ثانٍ لذات جدول الأعمال وفي نفس الزمان والمكان يوم الإثنين الموافق ٢٠١١/٠٣/٢١، وكذلك في حالة عدم توافر النصاب في الاجتماع الثاني تنعقد الجمعية العامة العادية في اجتماعٍ ثالثٍ لذات جدول الأعمال وفي نفس الزمان والمكان يوم الاثنين الموافق ٢٠١١/٠٣/٢٨.

**عبدالرحمن يوسف فخرو**
رئيس مجلس الإدارة

**عبدالكريم أحمد بوجيري**
نائب رئيس مجلس الإدارة

**د. عادل حبيل**
الرئيس التنفيذي

تم تدقيق البيانات المالية أعلاه من قبل مراجعي الحسابات كي.بي.ام.جي.